

ЯЗЫКОВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ КАК КОМПОНЕНТ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СПЕЦИАЛИСТА СТРОИТЕЛЬНОЙ ОТРАСЛИ В УСЛОВИЯХ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА

LANGUAGE COMPETENCY AS A COMPONENT OF PROFESSIONAL COMPETENCY OF A BUILDING BRANCH SPECIALIST IN THE CONDITIONS OF TECHNICAL UNIVERSITY

УДК 372.881

DOI: 10.15372/PEMW20180315

Н. З. Сизова

Томский государственный архитектурно-строительный университет», Томск, Российская Федерация, e-mail: ms.sizova77@mail.ru

Sizova, N.Z.

Tomsk State University of architecture and civil engineering, Tomsk, the Russian Federation, e-mail: ms.sizova77@mail.ru

Аннотация. В статье говорится о необходимости развития языковой компетенции у специалистов строительной отрасли. Причем следует формировать и коммуникативную, и языковую компетенции для дальнейшего всестороннего развития профессиональных навыков.

Abstract. The paper highlights necessity of developing the language competence of a specialist in a building branch. The author outlines that it is necessary to improve both the communicative and language competence of building branch specialists to further developing of professional skills and expertise.

Ключевые слова: языковая компетенция, профессиональная компетенция, коммуникативная компетенция, функциональный подход к языку.

Key words: language competency, professional competency, communicative competency, functional approach to the language.

Для цитаты: Сизова Н. З. Языковая компетенция как компонент профессиональной компетенции специалиста строительной отрасли в условиях технического вуза // Профессиональное образование в современном мире. 2018. Т. 8, №3. С. 2076–2078

For quote. Sizova, N. Z. [Language competency as a component of professional competency of a building branch specialist in the conditions of technical university]. *Professionalnoe obrazovanie v sovremennom mire = Professional education in the modern world*, 2018, vol. 8, no. 3, pp. 2076–2078

DOI: 10.15372/PEMW20180315

DOI: 10.15372/PEMW20180315

Введение. В последние годы термины «образованность» и «общая культура» заменены понятиями «компетенция» и «компетентность», содержание которых раскрывается в ФГОС ВПО. Так, в разделе «Термины, определения, обозначения, сокращения» ФГОС ВПО как для бакалавров, так и для магистров отмечено, что «результаты обучения – усвоенные знания, умения, навыки и усвоенные компетенции», где «компетенция – способность применять знания, умения и личностные качества для успешной деятельности в определенной области» [1, с. 70]. Из чего следует, что эти термины перешли в категорию ведущих критериев всесторонней подготовленности современных выпускников вуза не только к нестабильным и нестандартным условиям труда, но и социальной жизни в целом.

Постановка задачи. Понятие «компетенция» подразумевает наличие у специалиста способности ориентироваться в различных профессиональных и жизненных ситуациях. В то время как традиционно «квалификация» специалиста предполагает функциональное соответствие требований рабочего места и целей образования, а подготовка сводится к усвоению студентами, будущими специалистами стандартного набора знаний, умений и навыков.

Это явление хорошо просматривается на примере технических специальностей. Так, сфера строительной деятельности традиционно ориентирует на необходимость формирования профессиональной компетенции специалиста, которая подразумевает обладание знаниями, умениями, способностями, инициативами, необходимыми в конкретной области деятельности. В текстах ФГОС ВПО содержание понятий «компетенция» и «компетентность» определено сложно и неоднозначно. Цель нашего исследования – рассмотреть понятие «компетенция», сущность и важность коммуникативной компетенции при изучении иностранных языков в техническом вузе.

Методика и методология исследования. В исследовании используются следующие методы научного познания: анализ, обобщение, сравнение данных, выводы. Большое значение имеют научно-методические труды Ф. Де Соссюра, Н. Хомского, Л. Витгенштейна, S. J. Savignon.

Результаты. В истории обучения иностранным языкам можно выделить два основных пути: 1) изучение языка на основе правил; 2) изучение языка на основе коммуникации. Первый путь рассматривается как классический, поскольку в его основе – изучение грамматических правил и лексики с дальнейшим переходом к чтению иноязычных текстов и пониманию устной речи на языке. В процессе изучения и усвоения иностранного языка совершается большое количество ошибок, что замедляет темп его усвоения и соответственно понижает интерес слушателей к его изучению. Второй путь к усвоению языка имеет в своей основе коммуникацию, что оказалось на практике более эффективным, несмотря на имеющиеся недостатки. Однако опыт показывает, что недостаточное осмысление механизмов иностранного языка, сформулированных в виде правил, способствует увеличению сроков его изучения, снижает качество владения иностранной речью. В результате как в зарубежной, так и в отечественной литературе стало актуальным сближение этих двух путей обучения языку. Единство языковых правил и действий ускорило процесс обучения и повышало интерес обучающихся.

Современная ситуация в экономике для успешного бизнеса на международном уровне побуждает обладать не только профессиональной, но и коммуникативной, и языковой компетенциями в условиях отсутствия реальной иноязычной среды. К примеру, инженеры-строители должны владеть иностранным языком, формируя свои знания, навыки и умения с учетом специфики определенной лингвокультурной общности. Кроме того, им следует учитывать особенности конкретных понятий в своей и другой профессиональных культурах, умея определить и разграничить общее и специфическое. Усвоение терминов профессиональной культуры способствует глубокому овладению иностранным языком и ведет к обогащению социокультурного опыта будущего специалиста строительного профиля.

Термин «компетенция» наиболее полно отвечает поставленным целям и означает способность накопления знаний и их применение в собственном практическом опыте при общении с зарубежными партнерами, что является особенно актуальным при подготовке специалистов строительной отрасли в области международных отношений. Успешность общения зависит не только от желания говорящего вступить в контакт, но и от его способности реализовать речевое намерение, которое зависит от степени владения единицами языка и умения употребить их в конкретных ситуациях общения (при этом знание отдельных элементов языка не может означать «владение языком как средством общения. Важны способность решать с помощью средств языка актуальные коммуникативные задачи в производственной и культурной жизни; умение пользоваться фактами языка и речи для реализации целей общения. Студент должен уметь представить себя, написать анкету, заявление, задать вопрос, вести дискуссию. Эти условия владения языком составляют сущность коммуникативной компетенции.

Коммуникативная компетенция является лингвистически, психологически и методически организованной системой. В ней достигается единство «языка-речи» как средства (язык) и способа ее реализации (речь). Коммуникативная компетенция относится к классу интеллектуальных способностей индивида. Сферой проявления этих способностей является деятельностный процесс, необходимым звеном которого выступает речевой компонент (речевая деятельность). По мнению Ф. Де Соссюра, единство в речевую деятельность вносит язык [2].

Под языковой (в широком смысле слова) компетенцией Н. Хомский понимает «систему интеллектуальных способностей, систему знаний и убеждений» [3, с. 86]. Согласно теории речевой деятельности составляющими коммуникативную компетенцию можно назвать компетенции в говорении, чтении, письме, аудировании. Функциональный подход к языку позволяет говорить о компонентном составе коммуникативной компетенции: грамматической, социологической, дискурсионной, стратегической компетенции. Это определяет степень овладения лингвистическим кодом языка (знания вокабуляра, правил произношения и орфографии, словообразования и структуры предложения; способность пользоваться языковыми средствами с учетом темы; способность порождать дискурс, то есть использовать и интерпретировать формы слов и значения для создания текстов, владения навыками организации языкового материала в когерентный (связный) текст. Модель коммуникативной компетенции С. Савиньон, представленной в виде «перевернутой пирамиды», показывает, как через практику и опыт во все более увеличивающемся круге коммуникативных контекстов и событий (основания пирамиды) изучающий язык постепенно расширяет свою коммуникативную компетенцию, которая включает в себя вышеназванную компетенцию [4].

В условиях, не способствующих непосредственному общению на иностранном языке вне вуза, значение языковой компетенции особенно важно, поскольку оно предполагает знание самого языка, его устройства и функционирования, языковых норм, в том числе орфографических и пунктуационных. Именно языковая и коммуникативная компетенции способствуют формированию умений и навыков речевого общения.

Формирование коммуникативной и языковой компетенции на строительном факультете ТГАСУ проходит в три этапа: основной курс обучения (4 семестра), где речевая деятельность отрабатывается во всех ее видах: чтении, говорении, письме, аудировании. Далее проводится дополнительная специальная подготовка, дополнительная профессиональная программа «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации», связанная с дальнейшим усвоением и углублением иноязычного лексико-грамматического материала для студентов, обучающихся по всем специальностям ТГАСУ. В качестве завершающего этапа обучения осуществляются подготовка и защита лучшими студентами дипломных проектов и работ на английском языке с последующим представлением достойных из них на международных конкурсах.

Здесь особо хотелось бы подчеркнуть такую форму развития профессиональной компетенции, которая недостаточно часто используется в вузах, но по опыту дает хорошие результаты – это организация и проведение дискуссий и докладов на английском, немецком и французском языках в рамках ежегодных студенческих научно-технических конференций на специальных кафедрах (сопротивления материалов, технологии строительного производства, строительных конструкций и др.). Это, что особенно важно, вызывает интерес не только у самих докладчиков, но и у студенческой аудитории и, несомненно, побуждает студента глубоко изучать материал. При таком подходе цикл языковой подготовки становится непрерывным в течение всего периода обучения, сотрудничество преподавателей кафедры иностранных языков со своими коллегами со специальных кафедр носит предметный и длительный характер, что, несомненно, повышает их востребованность, а преподаватели специальных кафедр стремятся повышать уровень владения навыками и умениями владения иностранными языками.

Выводы. Подводя итог, можно сказать, что, для совершенствования качества подготовки специалистов строительной отрасли, а именно: их профессиональной компетенции, необходимо развивать иноязычные или речевые, коммуникативные и языковые навыки и умения практического пользования иностранным языком как средством общения.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. **Федеральные** государственные образовательные стандарты высшего профессионального образования: законодательно-правовая база проектирования и реализации. М.: Исслед. центр проблем качества подготовки специалистов, координационный совет УМО и НМС Высшей школы, 2009.
2. **Соссюр Ф. де.** Курс общей лингвистики. Екатеринбург: Изд-во Урал. Ун-та, 1999. 432 с.
3. **Витгенштейн Л.** Избранные работы / пер. с нем. и англ. В. Руднева. М.: Территория будущего, 2005. 440 с.
4. **Savignon S.J.** Interpreting communicative language teaching. Context and concerns in teacher education. Yale University Press. New Haven & London, 2002. 243 p.

REFERENCES

1. [Federal State Educational Standards of Higher Education: legal regulations for design-ing and implementation]. Moscow, 2009.
2. **Sossyur F. de.** [General Linguistics]. Yekaterinburg, USU Press, 1999. 432 p.
3. **Vitgenshtein L.** [Selected proceedings]. Moscow, Territoriya buduschego Publ., 2005. 440 p.
4. **Savignon S.J.** Interpreting communicative language teaching. Context and concerns in teacher education. Yale University Press. New Haven & London, 2002, 243 p.

Информация об авторе

Сизова Н. З. – ФГБОУ ВО «Томский государственный архитектурно-строительный университет» (634 003, г. Томск, пл. Соляная 2, e-mail: ms.sizova77@mail.ru)

Information about the author

N. Z. Sizova – Tomsk State University of architecture and civil engineering (Solyanaya area, Tomsk, 634 003, e-mail: ms.sizova77@mail.ru)

Принята редакцией: 03.11.2017

Received 3 November 2017